



UZBEKISTON RESPUBLIKASI  
ALLIY QIYMATLI AXBOROT-KUTUBXONA MARKAZI

# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: HC.uzpak.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz • 5 июня 2003 года, N 118 (3210) • Четверг

## ЖИТЬ ВО ИМЯ БУДУЩЕГО НАЦИИ — ДОЛГ КАЖДОГО ИЗ НАС



В резиденции Оксарой 4 июня под председательством Президента Ислама Каримова состоялось очередное заседание Попечительского совета Фонда развития детского спорта Узбекистана.

В нем приняли участие члены данного совета, государственные советники Президента, заместители Премьер-министра, Председатель Жогорты Кенеса Республики Каракалпакстан, хокимы областей и города Ташкента, руководители соответствующих министерств и ведомств, а также представители средств массовой информации.

Руководитель страны отметил, что основная цель нынешнего заседания состоит в критической оценке деятельности созданного шесть месяцев назад Фонда развития детского спорта, всестороннем глубоком анализе достигнутых результатов, допущенных ошибок и недостатков, сделать соответствующие выводы.

На заседании обсуждался вопрос, связанный с выполнением задач, которые были наложены на предыдущих заседаниях Попечительского совета. На заседаниях Попечительского совета Фонда, проведенных 29 декабря 2002 года и 7 февраля 2003 года, были обсуждены цели и задачи Фонда, деятельность центральных органов и его структур на местах и в целом все организационные, финансовые вопросы, связанные с этой новой организацией.

В частности, на заседании 7 февраля на соответствующие министерства и ведомства, на всех руководителей были возложены конкретные задачи по организации деятельности Фонда, был сделан особый акцент на научный подход в выборе перспективных видов детского спорта, соответствующим образом оборудованию спортивно-оздоровительных учреждений и традициям Узбекистана, правильную организацию спортивных школ и секций, важность воспитания у школьников интереса и стремления к спорту.

Конечно, следует сказать о том, что за минувший период на местах была проделана определенная работа в этом направлении. Однако, если давать оценку сложившейся ситуации с точки зрения поставленных перед нами высоких требований, то, к сожалению, мы увидим, что положение дел является неудовлетворительным, — сказал Президент.

Руководитель страны прежде всего обратил внимание на уровень занятости детей спортом. В республике 6 миллионов 528 тысяч детей от шести до семнадцати лет. По словам председателя Фонда А. Миркосимова, представившего информацию по этому вопросу, на сегодняшний день из этого числа регулярно занимаются спортом 432 тысячи детей, то есть всего лишь 6,7 процента. А министр народного образования Р. Джураев сообщил несколько иные цифры. По его словам, в республике постоянно занимаются спортом около 26 процентов детей.

— Дело не в цифрах, — сказал глава нашего государства. — Самое главное, чтобы эти цифры в соответствии с нашей сегодняшней работой возросли. Не будем забывать о том, что важнее заниматься воспитанием восторженного поколения, чем раздувать показатели ради галочки. Вся работа в этом направлении должна быть не сезонной, а продолжительной, глубоко продуманной.

Президент обратил внимание на то, сколько имеется в стране спортивных сооружений и сколько из них действует. По сведениям, в нашей республике используются всего лишь 30–40 процентов имеющихся спортивных сооружений.

В качестве основных причин неполного использования спортивных сооружений были названы проблемы, связанные с нехваткой на местах спортивных тренеров, безответственностью соответствующих руководителей на местах, дефицитом современного спортивного инвентаря.

Президент дал соответствующие задания по созданию специальной комиссии по изучению и решению всех проблем, связанных с деятельностью спортивных сооружений на местах, обеспечению правильного, законного и полезного использования имеющихся спортивных сооружений.

В школах занятиям по физкультуре уделяется в

неделю всего лишь два часа. А в сельских школах зимой не проводятся и эти занятия. Президент поручил соответствующим министерствам рассмотреть этот вопрос.

— Каждый человек, занимающийся спортом, любит и уважает себя. Иными словами, человек, любящий себя, занимается спортом и привлекает к занятиям спортом своих детей. Мы должны это поддерживать, добиваясь повышения спортивной культуры, — сказал Президент. — Но никакого отношения к спорту не имеет строительство различных развлекательных учреждений, в частности бильярдных, на местах магазинов и столовых, имеющих важное значение в удовлетворении ежедневных потребностей людей.

Остановившись на вопросе, связанном с утверждением типовых проектов детских спортивных сооружений, Президент сказал о том, что было бы целесообразным, чтобы каждый проект на местах глубоко изучался с участием хокимов и специалистов и предложения утверждались на основе критических выводов. Он рекомендовал всесторонне изучить опыт сооружения стадионов в Андижанском, Хорезмском и Бухарском областных центрах, и принять его за основу на практике.

— Все мы понимаем, на хокимов возложены очень важные и ответственные задачи, — сказал Ислам Каримов. — Конечно, нужны и хлопот, и зерно. Однако у этих дел есть свой хозяин — декане, фермеры, специалисты. Надо только не мешать им, они сами знают свое дело.

Основная же задача хокима, руководителя прежде всего состоит в том, чтобы правильно понимать проводимую в стране государственную политику, ее приоритетные направления и стратегические цели, думать о завтрашнем дне людей, молодежи и для этого создавать достойные условия. Отчего же завист наш завтрашний день? Завтрашний день — будущее нации. Само собой разумеется, это связано в первую очередь с тем, чтобы наши дети росли здоровыми и всесторонне развитыми.

— Этот Фонд не должен превратиться в бюрократическую организацию, — отметил Президент. — Поэтому нельзя ронять авторитет наших дел в этом направлении, начавших с хорошими помыслами. В чем заключается подлинная суть развития детского спорта? Кто воплощает в основу этого понятия? Руководитель государства обратил внимание участников заседания на эти вопросы.

— Хотелось бы, чтобы вы все осознали одну истину, — сказал Ислам Каримов. — Развитие детского спорта не означает того, чтобы все занимались профессиональным спортом, все стали чемпионами.

Конечно, отраднo, что среди нашей молодежи есть много чемпионов, что в их честь на самых престижных аренах мира поднимают флаг нашей страны, что они прославляют нашу Родину. Все мы признаем, что подобные победы наполняют нас чувством гордости. И на сегодняшний день среди наших юношей и девушек подрастают такие чемпионы, и так будет продолжаться и впредь. Для этого мы и в дальнейшем будем создавать все необходимые условия.

Созданием этого Фонда мы прежде всего предусматриваем такие благородные цели, как формирование здорового образа жизни, оберегание нашей молодежи от различных пагубных влияний, превращение детского спорта в массовое общенародное движение.

Самое главное, чтобы наши дети росли здоровыми, чтобы наша нация была крепкой, волевой, чтобы никакие трудности и испытания не смогли сломить ее! Надо рваться и работать ради этой идеи. Для

этого прежде всего необходимо правильно организовать работу, осуществить расстановку высококвалифицированных, знающих свое дело кадров, правильно организовать пропагандистскую работу. Чтобы люди полностью осознали суть и содержание этой работы.

Руководитель страны, останавливаясь на пропагандистской работе в этом направлении, обратил внимание на то, что спортивные журналисты не проявляют достаточной активности и самоотверженности в этом деле. Радио и телевидение, газеты и журналы допускают медлительность в освещении актуальности этого важного вопроса. К сожалению, у наших журналистов не хватает знаний и квалификации, жизненного опыта.

Думаю, будет верным решение с учетом выше-сказанного принять специальное постановление правительства о развитии пропаганды массового спорта.

В этом постановлении необходимо определить меры по формированию всеобъемлющей национальной системы подготовки, переподготовки и повышения квалификации специалистов по спортивной журналистике, улучшению материально-технической базы спортивных изданий и всех средств массовой информации, стимулированию спортивных журналистов. Думаю, было бы уместным на телевидении республики создать специальный спортивный канал.

К сожалению, и сегодня в нашей жизни все еще наблюдается пережиток колониального прошлого, глубоко укоренившийся в сознании многих людей. Одним словом, это можно назвать безразличием, равнодушием, безответственностью. Многие из нас привыкли к старым понятиям, отжившим свой век, устаревшим отношениям, мешающим нашему развитию. Принимаем как естественное понятие «и так сойдет».

Нет, теперь необходимо сказать открыто, во весь голос: так дальше жить нельзя. Теперь необходимо полностью пресечь такие взгляды, порождающие безразличие, отсталость, мешающие нашему развитию. Теперь мы все должны жить совершенно новыми требованиями, которые диктует само время, коренным образом изменить свое отношение к жизни, сделать все, чтобы наши дети были ничем не хуже других, жить во имя будущего нации.

Жить во имя будущего нации — это священный долг каждого из нас, и если все мы будем следовать такой благородной цели, будем бороться за ее достижение, сумеем завершить начатую позитивную работу, несомненно, будущее Узбекистана будет великим, сказал в заключение Президент.

На заседании были обсуждены вопросы о программе возведения новых детских спортивных сооружений в республике, утверждения бюджета Фонда на 2003 год, производства отечественных спортивных товаров, формы и коженно-обувной продукции, а также утверждения типовых проектов детских спортивных сооружений.

По этим вопросам была заслушана информация первого заместителя Премьер-министра К. Тулганова, председателя государственной акционерной компании «Узбекгазгазпром» У. Исмаилова, министра здравоохранения Ф. Назарова и председателя государственного концерна «Кизилкумудирметаллоттин» Н. Кучерского и других.

На заседании были приняты соответствующие решения по рассмотренным вопросам.

Гулом МИРЗО,  
обозреватель УЗА.

Фото  
Дильшоода ЮСУПОВА.  
УЗА.

### УЗБЕКИСТАН—ЯПОНИЯ:

## ЭФФЕКТИВНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО ОПРЕДЕЛЯЕТ ПЕРСПЕКТИВЫ

В Ташкенте 4 июня состоялось седьмое совместное заседание узбекско-японского и японско-узбекского комитетов по экономическому сотрудничеству.

Вели заседание председатели узбекско-японского комитета, Премьер-министр Республики Узбекистан Уткир Султанов и председатель японско-узбекского комитета, председатель правления компании «Мицубиси энд Ко Лтд.» Нобуо Охаси.

Как отмечалось на заседании, исполнилось десять лет со времени организации этих комитетов. За этот период Узбекистан прошел большой путь как независимое государство. Наша страна всесторонне развивает свя-

зи со странами мира, в частности с Японией. Визиты главы нашего государства Ислама Каримова в Японию весной 1994 года и летом 2002 года имели важное значение для дальнейшего укрепления сотрудничества со Страной восходящего солнца. Со стороны Узбекистана поддерживаются все инициативы, выдвигаемые компаниями и фирмами Японии по сотрудничеству с нашей страной.

(Окончание на 2-й стр.)

Сегодня в Андижанской области стартуют очередные традиционные игры «Баркамол авлод», участниками которых станут учащиеся колледжей и лицеев. Эти соревнования являются логическим продолжением состязаний среди школьников «Умид нихоллари», недавно завершившихся в Хорезмской области.



## И СНОВА СТАРТЫ МОЛОДЫХ

Шухрат АБДУЛЛАЕВ,  
Андрей КИМ.

Как и в Хорезме, в Андижане подготовку к этому спортивному форуму начали заблаговременно — еще с прошлого года. Теперь область преобразилась — масштабы проведенных работ по благоустройству и обеспечению жителей и гостей всеми необходимыми условиями труда перешагнули. Это подтвердил и недавнее посещение Президентом страны Андижанской области. Еще бы, андижанцы постарались на славу. Спортсмены-участники «Баркамол авлод-2003» ждут самые современные спортивные сооружения и площадки.

— Действительно, мы старались, — рассказывает первый заместитель начальника Андижанского областного управления среднего профессионального образования Абдумалик Хашимов. — Ведь для нас такое доверие — большая честь. Поэтому сегодня все помыслы андижанцев направлены только на то, чтобы гости, прибывшие в наш край со всех концов республики, остались довольны приемом, чтобы каждый день, проведенный у нас, наалого составил самые хорошие воспоминания.

(Окончание на 4-й стр.)

### ЖИТЬ БОЛЕЕ ВЕКА

В ташкентском Бизнес-центре в течение двух дней будет идти международная научно-практическая конференция, посвященная проблемам геронтологии. Ведущие специалисты в данной области из многих стран намерены дать ответы на вопросы, волнующие всех жителей Земли. А именно: нельзя ли продлить людскую век, если уж невозможно наделять человечество бессмертием? Проводимые исследования ученых показывают, что человеческая жизнь в сто и более лет не является пределом. Впрочем, достигнута, чтобы люди оставались долгие годы молодыми, не зная старости. Сделанные в последние время открытия, касающиеся расшифровки определенных клеток ДНК, дают ключ для понимания устройства генного механизма, которым ученые собираются научиться управлять.

### О ПОГОДЕ

#### ВОЗМОЖЕН ДОЖДЬ

В столице республики переменная облачность, возможен кратковременный дождь, гроза. Температура воздуха ночью 17–19 градусов тепла, днем — 31–33 тепла.

По сообщениям наших корреспондентов и информационных агентств.

## Репортеры сообщают

### ИССЛЕДУЕМ ПРОБЛЕМУ

## КУДА ПОДАТЬСЯ КОКОНАМ?

Первыми в Самаркандской области начали сдавать отборные коконы шелководы ширкатных хозяйств «Галаба», «Карадарья», «Пахтакор» и имени Марди Султанова Каттакурганского района. Здесь показатели лучших звеньев в два раза превысили норматив получения коконов с каждой коробки грены. В нынешнем году труженики отрасли намерены произвести свыше 250 тонн отборных коконов.

Рустам БАБАМУРАТОВ.

Общезвестно, что шелководство — самая стремительная отрасль. Тут начинают работу весной и весной же — в начале лета убирают свой урожай. Преодоление спринтерской дистанции предшествовали организованность, дисциплина и трудолюбие всех тружеников отрасли. Прежде чем началась выкормка тутового шелкопряда, сначала заработали шесть десятков инкубаторов для оживления личинок шелконосного насекомого. Оборудо-

вание вроде бы несложное, но добиться оптимального режима температуры и влажности воздуха на протяжении почти двух недель совсем не просто. И только затем личинки отправляются по технологической цепочке в черводоиди, где их выкармливают листьями тутовника до тех пор, пока они не «заматываются» в полновесные серебристые коконы. Началу всех этих работ предшествовала полномасштабная подготовка.

(Окончание на 2-й стр.)

## ДИАГНОСТИКА В СТИЛЕ МОДЕРН

В конференц-зале Государственного музея Амира Темура вчера прошел научно-практический семинар «Новые технологии в рентенологии и ультразвуковой диагностике». Почти 200 радиологов, рентгенологов и специалистов по УЗИ из всех регионов Узбекистана обсудили вопросы ранней диагностики злокачественных образований, перспективы новых ультразвуковых технологий в акушерстве и гинекологии. С докладами выступили ведущие ученые России и Узбекистана. И, конечно, особое внимание на семина-

ре было уделено теме обеспечения лечебных учреждений современными приборами. Как отметил заместитель министра здравоохранения А. Камиллов, если раньше врачи опирались в своей работе больше на глаз и интуицию, то сегодня в их распоряжении имеется мощная техника, благодаря которой сведения на нет ошибки при диагностике, стало возможным применять самые передовые методы лечения.

Проводимые в службе здоровья реформы повышают эффективность отечественной медицины,

Наш корр.

### ЛЕТО-2003

## ПОДАРОК МИЛИЦИИ ДЕТЯМ

Прекрасный подарок к началу летних каникул получила гулистанская детвора. В центре города для них распахнул свои двери молодежный спортивный центр.

Инициаторами строительства этого центра стали областная Фонд развития детского спорта и Сырдарьинское областное управление внутренних дел. В распоряжении юных физкультурников зимний и летний теннисные корты, футбольное поле с травяным покрытием, баскетбольная и волейбольная площадки, беговые дорожки, два оборудованных всем необходимым инвентарем тренажерных зала.

— В создании комплекса участвовали все подразделения нашего управления, — говорит председатель физкультурно-спортивного общества «Динамо» подполковник милиции Мамур Зикрияев. — Каждый из нас перечислил на расчетный счет фонда месячный оклад. Были и другие пожертвования. Существенную помощь оказали коммунальщики и дорожники.

Надо сказать, центр — не единственный крупный объект, находящийся на балансе общества «Динамо». Есть у сырдарьинских стражей правопорядка великолепный плавательный бассейн. В каждом из 96 опорных пунктов милиции имеются футбольные, волейбольные, баскетбольные площадки, созданы условия для занятий гимнастикой, легкой атлетикой, шахматами и шашками.

Всего же в различных секциях «Динамо» под началом опытных наставников занимается тысячи юных сырдарьинцев. И надо заметить, небезуспешно. Четырехкратным чемпионом мира по армреслингу является Умид Ахмедов, победителем престижных международных велогонки был Кахрамон Моминов, достойно представлял Узбекистан на Всемирных юниорских играх в Москве в синхронном плавании Наргиза Сиддикова. И это далеко не полный перечень достижений сырдарьинских динамовцев.

Аким АДИЗОВ.

### ПЛАНЕТА. ОПЕРАТИВНО



## Нелегкий путь к миру

Трехсторонние переговоры премьер-министра Палестины Махмуда Аббаса, президента США Джорджа Буша и премьер-министра Израиля Ариэля Шарона начались в иорданском портовом городе Акаба, информирует Ha'aretz.

### Опасные конверты

Бельгийская полиция перехватила как минимум пять конвертов с неизвестным белым порошком, которые могли содержать споры сибирской язвы и другие опасные вещества. По сообщению Reuters, одно из них было направлено в офис премьер-министра страны, одно — в американское посольство. Полиция проводит экспертизу подозрительного порошка.

### Столкнувшись поезды

Число жертв столкновения двух поездов вблизи города Альбасете на юге Испании достигло 11 человек. 16 человек по-прежнему считаются пропавшими без вести, 40 человек получили ранения. Шесть человек были найдены мертвыми при разборе обломков вагонов, отмечает El Mundo.

### Добыча алмазов возобновится

Совет Безопасности ООН намерен отменить запрет на оборот «кровяных» алмазов из Сьерра-Леоне. По информации Reuters, решение о пересмотре режима санкций вызвано тем, что правительство Сьерра-Леоне

### Полицейские — наркоборцы

Бразильские власти заявили, что пресекли деятельность криминальной группировки, в состав которой входили полицейские. Арестованы 26 человек, включая 17 офицеров правоохранительных органов, причастных к переправке наркотиков, вымогательству и ограблению в штате Амазония и соседнем с ним штате Рондония. Операция по выявлению члена банды и их аресту оказалась успешной, поэтому вскоре возможно проведение подобных операций в других штатах, информирует Reuters.

В Олий Мажлисе

## БУДЕТ ЛИ У НАС КАЗНАЧЕЙСТВО?

На этот вопрос, видимо, надо ответить положительно, поскольку работа над этим проектом идет уже полным ходом. Заседание «круглого стола» на тему «Реформы управления государственными финансами», организованного Комитетом Олий Мажлиса по бюджету, банковским и финансовым вопросам и Министерством финансов, которое состоялось в конце минувшей недели в парламенте страны, — лишнее тому подтверждение.

Татьяна ОРЛОВА.

Основными докладчиками по вопросам повестки дня «круглого стола» выступили представители международных финансовых институтов. Тут стоит сказать, что подготовка проекта «Реформа управления государственными финансами» осуществляется в соответствии с правительственным постановлением «О мерах по подготовке к реализации проекта «Реформа управления государственными финансами». Создан координационный совет по подготовке и реализации проекта, а также временная рабочая группа по его подготовке.

Что же касается сотрудничества с международными организациями, то основным партнером проекта является Всемирный банк, выразивший готовность предоставить кредит в размере 10 миллионов долларов США. В конце минувшего года Министерство финансов нашей страны начало процедуру отбора консультационной компании. И процедура эта, надо сказать, проводится в соответствии с требованиями Всемирного банка.

Чуть раньше по запросу того же Министерства финансов в Узбекистане работала ознакомительная миссия

МВФ с целью определения масштаба технического содействия для реализации проекта. По результатам миссии было достигнуто соглашение по предоставлению постоянного советника МВФ по казначейству, коим и стал г-н Джон Зохран. А еще раньше в Ташкенте работала миссия Департамента казначейства США для изучения возможности технического содействия по реформированию процесса подготовки бюджета. В свою очередь Казначейство США также выделило постоянного консультанта — г-жу Илоу Кастро. Кроме того, осенью прошлого года по приглашению Департамента казначейства США группа наших финансистов приняла участие в учебном семинаре по изучению системы государственных финансов.

Таким образом, учитывая достаточно плодотворную подготовительную работу, становится понятным, почему по повестке работы «круглого стола» основными докладчиками выступили представители международных финансовых институтов. В своем выступлении эксперт Всемирного банка г-н Рональд Кларк дал подробную информацию о целях и компонентах проекта, о его этапах.

Итак, перейдем непосредственно к проекту. Основной его целью является совершенствование управления государственными финансами и обеспечение эффективного расходования бюджетных средств, для чего, собственно, и требуется переход на казначейскую форму исполнения Государственного бюджета и реформирование процесса его подготовки.

Первый компонент проекта (а всего их два) как раз и касается реформирования процесса подготовки бюджета и направлен он на планирование бюджета на среднесрочную перспективу. Это позволит улучшить предсказуемость бюджетной политики, расширит возможности по анализу ее эффективности, улучшит взаимосвязь между подготовкой бюджета текущих государственных расходов и программой государственных инвестиций.

В рамках же реализации второго компонента предполагается создание Казначейства Республики Узбекистан, которое будет ответственно за исполнение Государственного бюджета. Не будем вдаваться в тонкости этого процесса, скажем лишь, что мировой опыт показывает — с участием казначейства в бюджет-

ном процессе применительно к бюджету достигается обеспечение большей сбалансированности бюджета по доходам и расходам в процессе его исполнения. Повышается оперативность контроля за процессом перечисления и использования бюджетных средств, органам власти и управления предоставляется оперативная и достоверная информация об исполнении бюджета, а отраслевые министерства оперативно получают информацию о бюджетной обеспеченности подведомственных структур, что позволяет проводить единую политику развития отрасли. Ну и, наконец, создается условия для прекращения роста кредиторской задолженности учреждений, состоящих на бюджете.

Как видим, выгода немало. Остается добавить, что важнейшей задачей органов казначейства является исполнение бюджета — основного элемента бюджетной системы страны. Для ее успешного решения при формировании и развитии казначейских органов особый акцент будет делаться на создание сравнительно небольшой по масштабам организации с единой информационной и телекоммуникационной системой.

Члены гостящей в нашей стране венгерской делегации во главе с мэром города Будапешта Габором Демски 4 июня побывали в Олий Мажлисе Республики Узбекистан.

## ВСТРЕЧА ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ

Руководитель Секретариата Олий Мажлиса А.Эрхонджиев во время встречи рассказал гостям о реформах, осуществляемых в Узбекистане в парламентской сфере.

А в хокимияте города Ташкента состоялся бизнес-форум представителей деловых кругов Ташкента и Венгрии с участием будапештских гостей.

В ходе встречи, в которой приняли участие представители Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, Палаты товаропроизводителей и предпринимателей, ряда частных банков, функционирующих в нашей республике, совместных предприятий, созданных с участием венгерских бизнесменов, обсуждались вопросы дальнейшего расширения сотрудничества. Стороны отметили, что Узбекистан и Венгрия имеют большие возможности для дальнейшего расширения сотрудничества в области переработки сельскохозяйственной продукции, в сфере легкой промышленности и что необходимо в дальнейшем усилить внимание этим вопросам.

Б.СОБИРОВ, корр. УзА.

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Со дня на день в Самаркандской и Навоийской областях начнется массовая слячка продукции. Будем надеяться, это станет первым реальным шагом к тому, чтобы увязать все звенья производственной цепочки вплоть до выхода шелковых тканей и изделий из них не ниже мирового стандарта.

Почему только возлага-

43.340 тысяч сумов, которая с начислением процентов и пени уже составляет 54.840 тысяч сумов.

Создается парадоксальная ситуация: нет покупателя на коконы, так, может быть, их лучше переработать и дороже продать? Тем более что перерабатывающая компания — самаркандский «Худжум» — относится к той же ассоциации «Узбек ипаги». Но, оказывается, и здесь не все так просто.

нет покупателя. А раз нет реализации готовой продукции — нет средств на оплату труда поставщикам сырья, за энергию, налоги и прочее. В результате люди остались без работы. АООТ «Хатырчи пилла» заготавливает четвертую часть коконов Навоийской области — 175 тонн в сыром виде. До сегодняшнего дня вся продукция продолжает оседать на складах. Если коконы остаются без движения, то расплыв-

## КУДА ПОДАТЬСЯ КОКОНАМ?

ем надежду, а не говорим с уверенностью? На то есть веские причины. Самая первая — шелководы-производители обеих областей до сих пор еще не получили оплату за выращенную и сланную продукцию в минувшем 2002 году. Например, долг той отрасли перед производителями шелководов Самаркандской области за продукцию, выращенную и сланную в минувшем году, составляет более 330 миллионов сумов. Ежегодно перед выкармливанием тутового шелкопряда ассоциация «Узбек ипаги» авансирует начало работ в размере 25 процентов от стоимости договорной продукции. В этом же году шелководы-производители, то есть труженики ширкатных хозяйств области, не получили этот аванс и выращивают новый урожай благодаря личной инициативе, самоотверженно трудясь, несмотря ни на что.

Руководитель областного акционерного объединения «Самарканд пилла» Хайдар Махмудов работает на этой должности чуть больше недели. Из беседы с ним выяснилось, что в минувшем году шелководы области вырастили 2.000 тонн сырья коконов за вычетом племенного сырья. После первичной обработки это 632 тонны коконов. До мая нынешнего года (это почти целый год) вся эта продукция хранилась на складах. То есть с такими трудами выращенные коконы, вместо того чтобы приносить реальную прибыль, лежат на складах. Лишь только в мае удалось реализовать 285 тонн коконов и заключить договор еще на 50 тонн ценного сырья. То есть половина выращенной продукции продолжает оставаться на складах.

АООТ «Каттакурган пилла» в минувшем году после первичной переработки складировало 76,2 тонны коконов, которые пролежали почти до нового урожая. Лишь за последние месяц удалось реализовать 21,8 тонны, то есть свыше 50 тонн коконов еще не может найти своего покупателя. В результате чего не в состоянии погасить кредиторскую задолженность перед коммерческим банком в

Тот же «Худжум» АООТ «Каттакурган пилла» 12 миллионов сумов за коконы 2001 года. Мало того, по разным техническим причинам это промышленное предприятие не работает на полную мощность, не говоря уже о том, чтобы производить оплату закупасмой продукции. Такая же ситуация сложилась с переработчиками из Шахрисабза. Они еле-еле в течение года рассчитались за коконы 2001 года.

Такое же положение и в других районах. Например, АООТ «Ақдарья пилла» из 46 тонн коконов, полученных после первичной обработки, недавно реализовало всего 17,8 тонны. Поэтому долг коммерческому банку за кредит в 41 миллион сумов, вместо того чтобы уменьшаться, изо дня в день увеличивается.

В ширкатном хозяйстве имени З. Бабура несколько лет функционирует цех по переработке коконов. Ежегодно это хозяйство не только перерабатывало свое сырье, но и из коконов получало пряжу. Предприятием в минувшем году было изготовлено как никогда много коконов — 137 тонн в сыром виде, что после первичной обработки составляет 45 тонн готового сырья для получения пряжи. Годовая производственная мощность цеха рассчитана на 50 тонн такого сырья. Казалось бы, только радость — у цеха появилась возможность работать на полную катушку. Да нет-то было. Переработали всего лишь треть часть заготовленного сырья, и производство пришлось остановить. Почти вся пряжа осела на складах —

ся с полученным кредитом в 34 миллиона сумов у кредитопользователя нет никакой возможности. Но, несмотря ни на что, труженики ширкатных хозяйств имени А. Навои, А. Пулатова, И. Абдиева и других со дня на день начнут слячку коконов нового урожая.

В целом по Навоийской области мертвым грузом осело 640 тонн сырья коконов. А кредит в 119 миллионов сумов уже составляет 150 миллионов. На вопрос, почему до сих пор не реализуется продукция, отвечают — нет покупателя, но если даже появлялся бы таковой, мы не имеем права на реализацию продукции, так как монополистом является «Узбек ипаги». В достоверности этого не приходится сомневаться, так как сам нередко был свидетелем того, когда предприниматели закупали линии по переработке коконов, затрачивая огромные финансовые средства, устанавливали оборудование по производству пряжи из коконов и никак не могли получить лицензию на приобретение коконов, которую была правомочна выдавать только ассоциация «Узбек ипаги». В результате многие из них сворачивали так и не начавшее дело.

Думается, указ «О мерах по кардинальному увеличению доли и значения частного сектора в экономике Узбекистана» от 24 января 2003 года послужит толчком для того, чтобы в отрасли, наконец, появились настоящие хозяева, которые сдвинут дело с мертвой точки.

Фото Рашида ГАЛИЕВА.

## Конференции

## ПОСВЯЩЕНО ПОВЫШЕНИЮ РОЛИ МАХАЛЛИ

В Олий Мажлисе Республики Узбекистан состоялась конференция, посвященная роли махалли в укреплении семьи и формировании здорового образа жизни. Мероприятие организовано Комитетом Олий Мажлиса по социальным вопросам и занятости.

На мероприятии, которое веда председатель комитета М.Сафаева, отмечалось, что с ростом политической сознания, политической культуры, политической активности населения возложенные на государство определенные задачи поэтапно передаются негосударственным структурам и органам самоуправления граждан. При этом важное значение приобретает повышение авторитета и позиций органов самоуправления, махалли, предоставление им больших прав. Именно этот вопрос является сутью и значением работы на пути создания прочных основ гражданского общества.

В настоящее время ма-

халли осуществляют общественный контроль за выполнением законов, указов Президента и постановлений правительства, распределением выделенных государством средств на социальную поддержку многодетных и малообеспеченных семей, других категорий населения.

Возрастает авторитет органов самоуправления граждан в жизни нашей страны. В целях повышения роли и значения махалли, ее авторитета в укреплении национальных ценностей и традиций, чувства взаимного уважения, дальнейшего усиления поддержки населения в культурном и духовном отношении 2003 год был объявлен руково-

дителем государства Годом махалли.

Издатель махалля занимала важное место в жизни нашего народа. Безгранична роль махалли в государственном и общественном правлении, укреплении семей, благоустройстве жилых территорий, налаживании порядка и дисциплины, повышении правовой культуры населения и внедрении системы самоуправления.

На конференции были заслушаны доклады о научных основах здорового образа жизни в махаллях, роли и позиции махалли в укреплении семьи и формировании здорового образа жизни.

УзА.



Через таможенный пост «Олот», что в Бухарской области, ежедневно проезжают сотни грузовых и легковых автомобилей, направляющихся в Иран, Турцию, Пакистан, государства Европы, следующих из государств ближнего и дальнего зарубежья.

## У каждого свой метод поиска

Обеспечить осмотр и проверку пассажиров и грузов на наличие запрещенных к провозу веществ — задача столь же важная, сколь сложная и ответственная, требующая от таможенников максимальной собранности, наблюдательности, определенных знаний в области психологии.

С начала нынешнего года здесь выявлено около 120 случаев нарушения правил провоза пассажиров и грузов. По фактам нарушений приняты соответствующие меры.

НА СНИМКЕ: кинолент Ботир Рахмонов с четвероногим «сослуживцем» за работой. Фото Собира ЗУФАРОВА. УзА.

## Уникальный программный продукт

В ташкентском отеле «Шератон» прошла презентация программных продуктов немецкой корпорации SAP AG. На сей раз компания представляет в Узбекистане современной технологический продукт — mySAP PUBLIC.

Это решение мирового класса в области эффективного государственного управления. Для участия в этом событии специально прибыли управляющий директор SAP AG по странам СНГ и Балтии Алексей Шлыков, другие руководители компании.

Компания SAP, штаб-квартира которой расположена в городе Вальдорфе (Германия), является самым крупным в мире разработчиком межкорпоративного программного обеспечения (ПО) и занимает третье место среди крупнейших независимых поставщиков ПО. В SAP работает около 30 тысяч человек более чем в 50 странах.

Свыше 19 тысяч компаний мира применяют у себя программное обеспечение SAP, число инсталляций которого превышает 60 тысяч, а число пользователей — 12 миллионов более чем в 120 странах. Оно используется компаниями любой величины, в их числе более половины из пятисот —

крупнейшие в мире. Доходы SAP AG в прошлом году составили 7,4 млрд евро.

Хотелось бы, однако, подчеркнуть, что решения SAP спроектированы таким образом, что не только отвечают самым высоким стандартам, но и обеспечивают беспрецедентные уровни эффективности фактически для любой организации — от глобальной предприятия до малого и среднего бизнеса. Такой продуманный системный подход корпорации SAP позволил ей создать двадцать одно уникальное отраслевое решение. Одно из которых — mySAP PUBLIC SECTOR — компания и презентовала на этот раз в Узбекистане. Уникальное решение для

государственных административных структур, предложение которому было отдано более чем в 50 странах.

Решения SAP помогают государственным учреждениям значительно повысить эффективность управления, используя информационные технологии и Интернет. Такой результат достигается за счет полностью интегрированных процессов управления и потоков операций, усовершенствованных решений, которая обеспечивается системами управления, поддерживающими администрирование, ориентированное на более эффективное использование ресурсов и расширенный обмен информацией.

В Узбекистане компания начала активно работать с 8 ноября 2002 года. За короткий период SAP провела много интересных акций, в том числе три конференции. И сегодня трудно встретить ответственного работника в государственном или представительстве крупного и среднего бизнеса, который бы не знал о продуктах SAP и о том, какой эффект приносит их внедрение.

Узбекистан, ставя большие задачи по оптимизации процессов государственного управления, последовательно формирует благоприятную среду для развития этой сферы, о чем свидетельствуют основополагающие государственные документы в сфере развития ИКТ — указ Президента Рес-

публики Узбекистан от 30 мая 2002 года «О дальнейшем развитии компьютеризации и внедрении информационно-коммуникационных технологий» и принятое в его развитие постановление Кабинета Министров от 6 июля 2002 г. В них прямо ставятся задачи внедрения электронных технологий в государственное управление, а также организации развития рынка информационных ресурсов, разработки и реализации программ по переходу к электронным формам обмена информацией в сфере государственного управления. С учетом этого корпорация SAP смотрит на рынок Узбекистана с большой надеждой.

Наш корр.

## УЗБЕКИСТАН—ЯПОНИЯ:

## ЭФФЕКТИВНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО ОПРЕДЕЛЯЕТ ПЕРСПЕКТИВЫ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

— Япония внимательно наблюдает за ходом экономических реформ в Узбекистане, нас радуют успехи вашей страны, — сказал Нобуо Охаси. — В течение прошедших лет еще более расширилось и укрепилось сотрудничество между Узбекистаном и Японией в экономической, политической и общественной сферах. Япония принимает активное участие в экономических проектах, проводимых в различных сферах в Узбекистане. Мы уверены, такое сотрудничество и далее будет эффективно продолжаться. А визиты Президента Ислама Каримова в Японию занимают особое место в истории отношений обоих государств.

В ходе визитов главы нашего государства в Токио был подписан целый ряд документов, направленных на укрепление межгосударственных отношений между Узбекистаном и Японией. Среди них можно выделить Совместное заявление о дружбе, стратегическом партнерстве и сотрудничестве между Узбекистаном и Японией и развитии экономического сотрудничества и поддержке экономических реформ в Узбекистане.

Япония занимает важное место в сотрудничестве Узбекистана с зарубежными странами. Объем инвестиций Японии в экономику нашей страны со времени достижения Узбекистаном независимости превысил полтора миллиарда долларов США. К нынешнему времени в Узбекистане открыли свои представительства 18 крупных компаний и фирм Страны восходящего солнца. В нашей стране эффективно действуют более десяти предприятий, образованных при сотрудничестве с японскими предпринимателями.

Уместно отметить, что организация и эффективная деятельность узбекско-японского и япон-

ско-узбекского комитетов вносят еще более весомый вклад в укрепление отношений между нашими странами.

На нынешнем заседании также обсуждались перспективы развития взаимовыгодного сотрудничества между Узбекистаном и Японией и было проявлено общее стремление обеих сторон к укреплению этого сотрудничества.

На заседании японская делегация получила обширную информацию о развитии экономики Узбекистана, внешнеэкономических связях нашей страны, привлекаемых иностранных инвестициях, перспективных направлениях развития. В ходе заседания были рассмотрены вопросы, связанные с углублением сотрудничества в сфере переработки нефти и газа, продукции легкой промышленности и сельского хозяйства. Особое внимание также было обращено на вопросы расширения партнерских отношений предпринимателей, увеличения объемов торгового оборота, развития сотрудничества в сфере привлечения инвестиций.

Стороны обменялись мнениями об активном участии инвесторов Японии в проводимом в Узбекистане процессе приватизации, расширении двустороннего сотрудничества в системе информационных технологий, водного хозяйства, транспортной инфраструктуры и коммуникаций, банковско-финансовой, малого и среднего бизнеса и других сферах.

По завершении заседания был подписан протокол по итогам седьмого совместного заседания узбекско-японского и японско-узбекского комитетов. В этом документе нашли отражение меры, направленные на развитие взаимовыгодного сотрудничества между двумя странами.

Санджурод РАХИМОВ, корр. УзА.

# ОСТАВИТЬ ПОТОМКАМ ЖИВУЮ ЗЕМЛЮ

Во всех странах 5 июня ежегодно отмечается как Всемирный день окружающей среды. Он был учрежден в 1972 году на конференции ООН, проходившей в Стокгольме, с целью привлечения внимания общественности к проблемам сохранения природы. Об актуальности этой даты и сегодня корреспондент УА попросил рассказать председателя Международного фонда экологии и здоровья «Экосан» Юсуфджана ШАДИМЕТОВА.

— Накануне нового тысячелетия человечество столкнулось с острейшими экономическими и социальными проблемами, являющимися во многом следствием нарушений в экосистеме Земли. Учитывая это, ООН учредила ряд дат, связанных с охраной окружающей среды. Особую значимость они, в том числе и Всемирный день окружающей среды, приобрели после Всемирного саммита по устойчивому развитию, прошедшего в прошлом году в Йоханнесбурге. В результате беспощадной эксплуатации природных ресурсов, массового использования экологически «грязных» технологий мы получили такие проблемы техногенного характера, как деградация и истощение земельных и водных ресурсов, разрушение озонового слоя, изменение климата. Главной причиной продолжающегося ухудшения состояния глобальной окружающей среды является то, что общепринятые уровни потребления и производства на 25 процентов превышают экологические возможности планеты. 344 тысячи видов растений и 5,200 видов животных находятся на грани исчезновения. Около 1,1 миллиарда жителей Земли не имеют достаточного доступа к безопасной питьевой воде. По этой причине в развивающихся странах от болезней ежегодно умирают 2,2 миллиона человек, и большинство из них — дети.

— Тема Всемирного дня окружающей среды 2003 года — вода. Какие инициативы и предложения, подразумевающие выделение дополнительных финансовых ресурсов в решение водной проблемы, были заявлены на саммите и получили развитие?

— По данным информационного центра ООН, США объявили о выделении 970 миллионов долларов в течение трех лет на проекты в области водоснабжения и санитарии. Европейский Союз выступил с инициативой «Вода для жизни», предусматривающей привлечение партнеров для решения задач в этих сферах в основном в Африке и Центральной Азии. Азиатский банк развития выделил грант в размере 5 миллионов долларов США для Центра ООН по населенным пунктам и 500 миллионов льготного кредита для реализации программы «Вода для городов Азии». Кроме того, поступила еще 21 инициатива по водоснабжению и санитарии с выделением дополнительных ресурсов в размере 20 миллионов долларов.

Проблема охраны окружающей среды стала неотъемлемой частью экологической политики независимого Узбекистана. Ее решению Президент Ислам Каримов уделяет особое внимание. Республика присоединилась к 10 конвенциям и подписала 12 международных соглашений в этой сфере.

— Одной из важнейших составляющих всеобщей безопасности является экологическая безопасность. Какие меры принимаются в нашей стране для ее обеспечения?

— В Узбекистане экологическая безопасность граждан гарантируется Конституцией. Действует законодательство по охране природы, принято уже около 100 законодательных документов, прямо или косвенно связанных с этой тематикой. В республике успешно реализуются «Национальная программа по охране окружающей среды», «Национальный план действий по гигиене окружающей среды на 1999—2005 годы». Минздравом и Госкомприродой разработаны отраслевые программы.

Вопросы экологической безопасности нашего региона рассматриваются и на международном уровне. На состоявшейся в мае нынешнего года в Киеве 5-й Общевосточной

конференции министров охраны окружающей среды с участием фонда «Экосан» утверждена программа «Окружающая среда, вода и безопасность в Центральной Азии».

В реализации комплекса экологических проектов и программ большую роль играет общественность. По инициативе фонда «Экосан» в соответствии с распоряжением Кабинета Министров от 18 марта 1997 года в республике ежегодно в три этапа проводятся Дни экологии и здоровья. Одна из главных их задач — формирование современного экологического мировоззрения, повышение знаний и культуры населения в этой области. В Днях участвует большинство предприятий и организаций, учебных заведений, общественных объединений. Проводятся тематические научные конференции, семинары, выставки, конкурсы, экофестивали, международные миссии «Экосан» с участием иностранных дипломатов.

— Какие экологические проблемы актуальны сегодня для Центральноазиатского региона и, в том числе, для нашей страны?

— Аральский кризис — крупнейшая экологическая катастрофа, которая приобрела в настоящее время межгосударственное значение. Главы государств Центральной Азии в январе 1994 приняли Программу конкретных действий по улучшению экологической обстановки в бассейне Аральского моря. Во время встречи в США по проблемам воды, климата и развития бассейна Амударьи, проходившей в Институте Франклина, эксперты пришли к выводу, что обстановка в Аральском регионе гораздо более сложная, чем это представлялось ранее, и для ее улучшения необходимы огромные капитальные вложения в развитие водного хозяйства, модернизацию и повышение технического уровня оросительных систем.

Кроме отрицательного влияния кризиса в Приаралье, в республике существует и ряд других серьезных экологических проблем. Среди них сбор и утилизация промышленных и бытовых отходов, ухудшение качества орошаемых земель, загрязнение подземных, поверхностных вод и атмосферного воздуха, обеспечение населения чистой питьевой водой, особенно сельского.

Учитывая это, фонд «Экосан» тоже предпринимает усилия в целях снижения остроты социально-экологической ситуации. С 1 июня в республике начался второй этап Дней экологии и здоровья, посвященный Всемирному дню окружающей среды. В его рамках с 5 по 15 июня пройдет Декада санитарии, гигиены и экологической культуры под девизом «Узбекистан на пути к устойчивому экоразвитию». В программе Декады — конференции, экофестивали, выставки, цикл пропагандистских и просветительских теле- и радиопередач по вопросам экологии. 7 июня состоится общереспубликанский экологический субботник.

Мы стремимся в полный голос заявить о проблемах экологии Центральной Азии, которые уже вышли за рамки региона и приобретают глобальные масштабы. Только в сотрудничестве, используя потенциал государственных и общественных организаций, международных структур, человечество может кардинально повлиять на ситуацию для того, чтобы оставить потомкам нашу прекрасную планету зеленой и полной жизни.

Беседу вела Анна ИВАНОВА.

## На книжную полку

В Ташкентском государственном институте востоковедения прошла презентация книги «Соединенные Штаты Америки» (издательство вышеназванного экологического заведения) на узбекском языке.

## ВСЁ О СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ



Ее авторы С.Жураев, Х.Махкамов, С.Рустамбаев в интересной для читателя форме проанализировали этапы формирования и развития отношений между Узбекистаном и Соединенными Штатами Америки, особое внимание при этом уделили факторам, способствующим возрастанию внимания и интереса США

к нашей стране, ее роли и значения в Центральной Азии, взаимной заинтересованности двух государств в расширении и упрочении сотрудничества во всех сферах жизни общества, выведению стратегического партнерства на новый, еще более высокий уровень.

В книге дается всесторонний анализ огромного политического, экономического, военно-технического и интеллектуального потенциала США, широко освещены основы американской системы управления, в частности уникальное своеобразие демократических процессов, института президентства, конгресса, а также политических партий.

Рассказывая о стране, образ жизни народа которой стал эталоном для большинства жителей нашей планеты, авторы как бы изнутри знакомят читателя с правовой системой США, их внутренней политикой и экономикой, сферой образования, социальной инфраструктурой.

В последней главе книги даны политические портреты президентов США, интересно рассказывается об их вкладе в становление этой страны как самого экономически развитого государства мира. Издание знакомит читателей с жизнью Америки и американцев, 200-летним опытом построения американского гражданского общества, содействует развитию всесторонних связей между нашими народами, оно способно стать полезным учебным пособием для студентов и специалистов.

В презентации принял участие и выступил Чрезвычайный и Полномочный Посол США в Узбекистане Джон Хёрбст.

Пулат ДАНИЯРОВ.

## ПОЛЕЗНОЕ ПАРТНЕРСТВО

При поддержке посольств Франции и Германии в Узбекистане факультет романо-германской филологии Андижанского государственного педагогического института языков оснащен современными техническими средствами обучения.

— На кафедрах лексики, фонетики и грамматики немецкого и французского языков студенты, аспиранты и преподаватели теперь могут пользоваться современной лингвистической аппаратурой и видеотеккой, — сообщил декан факультета романо-германской филологии, кандидат филологических наук Журабай Исмаилов.

По его словам, в настоящее время сотрудничество с зарубежными партнерами приоб-

ретает более глубокие масштабы. Налажены связи с коллегами из институтов Мюнхена, Лейпцига, Бонна, Бремена, германской академии «ДААД», в том числе для повышения квалификации андижанских педагогов. В сотрудничестве с профессором Берлинского университета И. Валдауфом специалисты института работают над созданием немецко-узбекского словаря на 40 тыс. слов.

НИА «Туркистон-пресс».

### "TEZINTOM" УЗБЕКСКО-ГЕРМАНСКОЕ СП —

КРУПНЫЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НОВЕЙШИХ ВИДОВ СТРОЙМАТЕРИАЛОВ ПО СОВРЕМЕННЫМ ТЕХНОЛОГИЯМ — ПРЕДЛАГАЕТ СВОИМ КЛИЕНТАМ:

**СЛУЧАЙ "ПОД КЛЮЧ"**  
КОМПЛЕКТОВ КРЫШ РАЗЛИЧНЫХ ЦВЕТОВ ИЗ САМЫХ СОВРЕМЕННЫХ КРОВЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ:

- листовая и шпунтовая металлочерепица;
- многослойный профнастил трех разновидностей (высота профиля 19 мм);
- лазеробрезные ассесуры.

Размеры листов от 0,95 до 12 м.  
Вес 1 кв.м — 4,8 кг.  
Все комплекты изготавливаются на западном оборудовании из импортного сырья.

**СТЕПЕННЫЕ ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ И ПОДВЕСНЫЕ ПОТОЛКИ С УСТАНОВОЧНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ** на тонкопленочной основе (0,5 мм) с резиновым полимерным покрытием.

**Красота и надежность**

Адрес: г. Ташкент, ул. Мухитдинова, 1 (ТОЭМЗ-1).  
Ориентир: ст.м. "Буюк Йпак Йули".  
Тел.: (998-71) 162-42-47, 162-78-59, 162-42-74.  
Факс 162-41-05.  
E-mail: tezintom@globalnet.uz

Цены на продукцию СП "Тезинтом" значительно снижены.

**НАНЕСЕНИЕ РАЗНОЦВЕТНЫХ ПОЛИМЕРНЫХ ПОКРЫТИЙ** по технологии фирмы "МЕЕН" (Германия), устойчивых к агрессивным средам и деформациям, на любые изделия из металла и электропроводящих пластмасс.

**ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫЕ КОВАННЫЕ ИЗДЕЛИЯ, ИЗГОТОВЛЕННЫЕ НА ОБОРУДОВАНИИ ФИРМЫ "НЕВО"**

ажурные решетки, кружевные перила, величественные ворота, светильники и другое.

# DAEWOO UNITEL

ВТОРОЙ БОЛЬШОЙ РОЗЫГРЫШ ПРИЗОВ



**Участники:** все абоненты, подключившиеся к сети Daewoo Unitel на полдню 31 марта 2003 г. (исключая абонентов, использующих план обслуживания "Комфорт" (с 1 апреля 2003 г. по день розыгрыша) или имеющих отключение (как временное, так и за неуплату) в период с 1 апреля по день розыгрыша. Однако если у абонента есть только 1 отключение за неуплату сроком не более чем 3 рабочих дня, то он будет допущен до розыгрыша.

**Другие условия:**

- Все налоги, связанные с розыгрышем, оплачиваются победителем.
- Марки и модели призов могут быть изменены в зависимости от наличия.
- Прочие условия будут оговорены в правилах компании по проведению розыгрыша.

КОМПЬЮТЕРЫ	2 шт.	300 МИНУТ	700А
ХОЛОДИЛЬНИКИ	3 шт.	600 МИНУТ	800А
ТЕЛЕВИЗОРЫ	4 шт.		
ВИДЕОМАГНИТОФОНЫ	14 шт.		
МУЗЫКАЛЬНЫЕ ЦЕНТРЫ	14 шт.		

\* 300 минут бесплатного фирменного времени (эквивалентные 830)  
\*\* 600 минут бесплатного фирменного времени (эквивалентные 850)

с 1 июня 2003г.

Планы обслуживания с неограниченным количеством звонков внутри Узбекистана теперь ЕЩЕ ДЕШЕВЛЕ!!!

VIP	абонентская плата \$85	VIP	абонентская плата \$75	VIP	абонентская плата \$125	VIP	абонентская плата \$85
		INTERNATIONAL					

(цены указаны без учета НДС)

## PRESTIGE = VIP

Поздравляем всех абонентов, использующих план обслуживания Prestige! План обслуживания Prestige автоматически становится планом обслуживания VIP с неограниченным количеством звонков внутри Узбекистана и с той же абонентской платой - \$75! (без НДС)

впечатляющее снижение тарифов НА МЕЖДУНАРОДНУЮ СВЯЗЬ И МЕЖДУНАРОДНЫЙ SMS

100% скидка на плату за подключение или **БЕСПЛАТНАЯ SIM-КАРТА** (при подключении в Ташкенте на планы обслуживания с абонентской платой)

**Рубашка POLO** (Акция действует только в Ташкенте)

предоставляется новым абонентам, подключившимся на планы обслуживания Миллениум, Оптима, Экономик, VIP и VIP International.

в также существующим абонентам, заключившим с 1 июля планы обслуживания Комфорт и Премиум на планы Миллениум, Оптима, Экономик, VIP и VIP International (Рубашка Polo предоставляется после оплаты абонентом выставленного компанией счета, включающего абонентскую плату за выбранный план обслуживания).



For your satisfaction only!

Головной офис: г. Ташкент, ул. Бухоро, 1. Тел.: 185-00-22  
Филиал в отеле "Intercontinental": г. Ташкент, ул. Амира Темура, 107А. Тел.: 185-09-80.

Региональные офисы компании:  
Андижан: 53-00-56, Бухара: 223-06-36, Зарафшан: 707-00-58, Карши: 221-15-02  
Коканд: 2-33-30, Навои: 223-89-00, Наманган: 4-29-53, Нукус: 222-71-59  
Самарканд: 33-09-06, Термез: 7-52-19, Ургенч: 226-38-50, Фергана: 24-10-31

Лицензия: РТ № 0000123

## ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО АРХИТЕКТУРЕ И СТРОИТЕЛЬСТВУ РЕСПУБЛИКАНСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОДРЯДНЫХ ТОРГОВ (ТЕНДЕРОВ)

УПРАВЛЕНИЕ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОДРЯДНЫХ ТОРГОВ (ТЕНДЕРОВ) ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ

**ОБЪЯВЛЯЕТ КОНКУРСНЫЙ ТОРГ (ТЕНДЕР) по объекту:** Подбор подрядных организаций на строительство новой железнодорожной линии Ташгузар-Бойсун-Кумкурман.

Завершение работ по строительству вокзалов на станциях Ташгузар и Дехканабад.  
Дата завершения работ — декабрь 2003 года.  
Заказчик — Дирекция по капитальному строительству и техническому перевооружению ГАЖК «Узбекистан темир йуллари», расположенная по адресу: г.Ташкент, ул.Шевченко, 7.  
Строительство будет вестись за счет государственных инвестиционных ресурсов — 20%, за счет собственных средств ГАЖК «Узбекистан темир йуллари» — 80%.  
Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь необходимые профессиональные и технические квалификационные данные, обладать финансовыми средствами и другими материальными возможностями, надежностью, опытом и репутацией, а также необходимыми людскими ресурсами, обладать гражданской правоспособностью и правомочиями на заключение договора (контракта).  
Для участия в торгах и приобретения тендерной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга — в Ташкентское областное управление по организации подрядных торгов (тендеров) по адресу: г.Ташкент, ул.Абая, 6, комн. 400, 411.  
Стоимость одного комплекта тендерной документации — пятьдесят тысяч сумов.  
Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г.Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 400, 411.  
Телефоны: 144-12-17, 144-07-65, факс 144-01-42.

Последний срок представления оферт организатору торгов — ко дню и часу вскрытия оферт по нижеуказанному адресу: г.Ташкент, ул. Шевченко, 7.  
Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

## RISO - МУЗЫКА ВАШЕГО БИЗНЕСА!

Печать на бумаге от 46 до 210 г/м.  
Ресурс машины - 8 млн. копий.  
Печать 1000 листов на РИЗОГРАФЕ занимает 8 минут при отличном качестве изображения.  
520000 КОПИЙ полностью окупают ваш РИЗОГРАФ.

Формула ризографии: ПРОИЗВОДИТЕЛЬНО, ЭКОНОМИЧНО И НАДЕЖНО - КАК НА ОБСЦЕТЕ! КАЧЕСТВЕННО, КАК НА КОМПЬЮТЕРНОМ ПРИНТЕРЕ! ПРОСТО, КАК НА ОБЫЧНОМ КОПИРЕ! И АБСОЛЮТНО ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗВРЕДНО!

Берегите свой ризограф, используйте только расходные материалы, маркированные RISO, экологически чистые и безвредные.  
Представительство RISO Deutschland GmbH в Ташкенте  
тел.: (998-71) 144-23-35; факс (998-71) 120-60-64. Адрес в Интернете: www.riso.uz  
Партнеры RISO в Узбекистане: АК "УЗРПО" 137-48-00, 137-48-01, СП "БУТКО" 173-33-13, 173-33-14, ООО "ТРИНИТИ" 152-71-95, 152-22-47.



# И СНОВА СТАРТЫ МОЛОДЫХ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Одним из приятных сюрпризов для более чем 2.500 посланцев со всех регионов страны станет новый колледж олимпийского резерва, рассчитанный более чем на 900 ученических мест. Именно здесь в эти дни будут меряться силами пловцы, легкоатлеты, представители игровых видов спорта. Однако это далеко не все. К состязаниям юных атлетов подготовлены шестнадцать спортивных площадок колледжей и лицеев области, расположенных в Ханабале,

Алтынкүльском, Шахриханском и Мархаматском районах. Все спортивные базы этих учебных заведений "претерпели" капитальный ремонт, улучшение материальной базы. Ну и, конечно, нашей гордостью является новый стадион, который способен вместить порядка 20 тысяч зрителей. Участники и гости смогут по достоинству оценить этот гигант, сооруженный в соответствии с мировыми стандартами, в первый же день, так как торжественная церемония открытия игр "Баркамол авлод" произойдет именно здесь.

— Ну а как с досугом, —

не удержались мы от вопроса, — ведь спортсмены — ребята молодые, у которых после спортивных баталий будет оставаться еще масса сил и энергии?

— И с этим проблем не возникнет. Мы постарались учесть все. Пока секреты раскрывать не хочу, могу сказать только лишь, что за каждой из четырнадцати команд закреплены свои шефы, которые будут с ребятами как на спортивных мероприятиях, так и после них. Скушать спортсменам не придется. Сразу же хочется развеять и все опасения родителей: их дети и Анджиане будут как у себя дома.



"Художник должен уметь всю жизнь смотреть на мир глазами ребенка", — сказал Анри Матис. И действительно, какое бы удовольствие мы ни получали от "общения" с произведениями именитых мастеров, творчество детей, какой бы сферы искусства это ни касалось, неизменно поражает нас своей искренностью, чистотой видения, непосредственным восприятием окружающей действительности. Вновь и вновь убеждаешься в этом, а скорее, порадоваться и получить мощный позитивный энергозаряд посчастливилось всем тем, кто присутствовал в этот день в консерватории, где блистали своими талантами наши будущие художники и музыканты.

Очень приятное впечатление оставила выставка рисунка, развернувшаяся в фойе здания. Расположенные на учебных мольбертах работы, словно окна, распахнутые в бескрайний мир детских фантазий, колоритно рассказывают о том, что волнует и радует юных авторов, о чем они думают и мечтают.

Просматривая экспозицию, обогащенную сочным интернациональным звучанием, и удивляясь разнообразию образов, сюжетов и настроений, с отравой осознаешь, что все работы, выполненные в ярких, мажорных тонах, несут жизнеутверждающее начало. "Мечты чемпиона" Дамира Дюсенова (13 лет), "Пой, весна!" Олеси Моргуновой (8 лет), "Праздник" Афрозиба Исакова (7 лет), "Моя махалла" Максима Ялгарова (9 лет), "Наше будущее" Алены Мардановой (9 лет), "Зима в Узбекистане" Флоры Киямовой (13 лет) — работы детей, наполненные свежим дыханием, невольно заставляют и нас взглянуть на мир другими глазами и вместе с ними увидеть во всей полноте красоту родного края, почувствовать тепло нашей шель-

рит он.

А "дополнить" взгляд помогли юные музыканты, выступившие на сцене консерватории в сопровождении Государственного академического оркестра народных инструментов Узбекистана им. Т.Джалилова под руководством народного артиста республики, профессора Фаруха Садыкова. В контексте восприятия с выставкой концерт юных исполнителей также стал своего рода "Дискавери", обозначившим новые имена и таланты. Поэтому сказать, что дети отлично справились с заданием и обработали на уровне очень сложную программу, — по сути, не сказать ничего.

Григ, Рахманинов, Сен-Санс, Хачатурян, Шеллин... Не студенты консерватории — дети, учащиеся лицея, уверенно и вдохновенно исполняли произведения классического репертуара, с которыми выступают профессиональные музыканты. И как! Зал был в восторге. Было сыграно четыре концерта! Величаво прозвучал "Хорал" Лотти, слаженно и бравауро — "Персидский марш" Штрауса. Замечательное мастерство продемонстрировал ученик 8-го класса, лауреат XVII республиканского конкурса молодых исполнителей Равшан Тухтамишев, сыграв на чанге концерт Будашкина. Великолепно выступила ученица 10-го класса Феруза Абдуллаева, исполнившая на дутаре "Фантазию" Калинкина. А ученик 9-го класса Кирилл Кветный, в исполнении которого прозвучал "Концерт ля-минор" Грига, ушел со сцены знаменитым. Педагоги консерватории дали очень высокую оценку мастерству начинающих музыкантов и выразили надежду, что свои способности воспитанники лицея будут совершенствовать именно здесь, в стенах лучшего учебного заведения страны.

# Творчество юных Мы с «Дискавери»

В Государственной консерватории Узбекистана состоялся творческий отчет воспитанников Республиканского лицея-интерната изобразительного и прикладного искусства Академии художеств нашей страны, приуроченный к окончанию учебного года.

рой земли, унести в светлое будущее на машине времени. Как, например, Лочин Маматов (13 лет), изобразивший заворающий день своей страны. "Хочу, чтобы люди летали, как птицы", — гово-

— Сегодня здесь, в консерватории, состоялся своеобразный дебют, — сказал Фарух Садыков. — Ребята впервые вышли на профессиональную сцену и выступили в сопровождении оркестра. И показали очень высокую подготовку, уровень которой ничем не уступает школам им.Успенского и им. Глиэра. Нам было чрезвычайно интересно работать вместе, и думаю, наше сотрудничество будет продолжено на той же высокой, плодотворной ноте.

Директор лицея Сами Садыков был более сдержан в эмоциях, но с удовольствием принимал поздравления коллег и друзей, собравшихся по случаю такого знаменательного события.

— Я испытываю чувство глубокого удовлетворения, — сказал он, — и первая благодарность — педагогам лицея. За их самоотверженный труд, высокий профессионализм, знание психологии детской души. Так что лавры победителей — заслуга наших учителей.

И действительно, уровень подготовки лицеистов обеспечивает их успешное участие в республиканских и международных конкурсах, выставках детского творчества. Коллектив лицея успешно сотрудничает со многими странами мира: США, Францией, Японией, Италией, Индией, Южной Кореей, Россией, Турцией, Египтом, Чехией. Имена лучших воспитанников известны не только в нашей республике, но и за ее пределами.

Говорить об уникальном, единственном в своем роде учебном заведении — Республиканском лицее-интернате изобразительного и прикладного искусства можно очень много. Но бескрайний мир детских фантазий, помноженный на художественную и музыкальную одаренность, невозможно уместить в небольшом газетном материале. Да и стоит ли? Этот мир нужно видеть, слышать, осязать. Чтобы понять с уверенностью в будущем. К берегам новых свершений и побед.

Ольга КАЛИНИНА, наш корр. НА СНИМКЕ: будни лицейцев.

## ФУТЗАЛ

# Золотой рывок «Нафриса»

Четвертый, заключительный тур чемпионата Узбекистана по фотзалу проходил в Намангане. В силу этого никто не сомневался, что лидировавший после третьего этапа наманганский "Умид" на своей площадке сможет до конца удержать добытое преимущество.

Тарас ВАСИЛЬЕВ.

Однако "младший брат" большого футбола привлекает не только своей искрометностью, но и повышенной непредсказуемостью. Подтверждением тому — итоги национального первенства.

Самаркандский "Нафис" (40 очков), по ходу соревнований пропустивший вперед дерзкий "Умид" (36 очков), по-настоящему включившийся в борьбу лишь со второго тура, на финише турнира хорошенько поднапрягся и поставил новичка на место в переносном смысле и в прямом — на второе. Впрочем, серебряная медаль для дебютанта — это более чем великолепный результат.

Бронзовых наград удостоен другой наманганский коллектив — "Лочин" (34 очка), который аналогично самаркандцам вырвал призовую позицию у дружины "Турон-С" из Анджиана, набравшей 30 очков. В шестерку сильнейших сумели попасть ферганский "Фар-Политех" и команда "Джизак-С". У них по 27 очков.

На целых 20 очков от лучшего секстета отстал каждый из трех аутсайдеров: каршинский "Зафар", хивинский "Р.Мадаминов" и команда "Нур-Файз" из Коканда.

А бомбардиром номер один стал игрок дружины "Фар-Политех" Фарух Закиров, поразивший ворота соперников 35 раз.

Теперь узбекистанские

мастера мини-футбола под руководством нового главного тренера сборной Азамата Абдураимова полностью переключаются на подготовку к чемпионату Азии, который пройдет в Токио и Осаке с 27 июля по 5 августа.

В нем примут участие 18 команд. На первом этапе претенденты поспорят в четырех группах. По результатам жеребьевки, состоявшейся в столице Страны восходящего солнца, нашей дружине выпало играть с представителями Таиланда, Туркмении, Ирака и Малайзии. Правда продолжить борьбу за титул чемпиона континента получат по две сборные, занявшие в своих группах первое — второе места.

## АВИАМОДЕЛЬНЫЙ СПОРТ

# Победу праздновали сильнейшие

В Фергане завершился чемпионат Узбекистана по авиамоделизму.

В программе значились пять видов дисциплин. В классе "скоростная модель" победу праздновал ферганец Алишер Мирзаев, в "пилотажной модели" — Виктор Тимашев (Алматы), в клас-

се "гоночная модель" чемпионский титул принадлежит ташкентскому экипажу в составе Сергея Анохина и Алексея Калашникова, в "воздушном бою" первенствовала авиамодель других ташкентцев — Дениса Васильева и Артема Шатилова, и, наконец, в классе "модель-

копия" не было равных наманганскому авиамodelисту Энверу Ибрагимову. В командном зачете призовые места распределились следующим образом: Ташкент, Фергана, Ташкентская область.

Подготовил Андрей КИМ.

В Шахрисабзе, как и по всей нашей стране, прошли дни узбекского кино, посвященные празднику независимости и Году махалли.

## ДНИ КИНО В ШАХРИСАБЗЕ

Во время дней кино во всех кинотеатрах области демонстрировались созданные в последние годы узбекскими кинематографистами такие фильмы, как "Товариш Байкенжаев", "Осмоилди боладар", "Дилхирож", "Танка", "Неизвестный плаван", "Едгор", "Елгиз едгорим".

Были организованы встречи и беседы с известными артистами и режиссерами. Выступившие на встречах председатель компании "Узбеккино" Мурод Мухаммад Дост и другие рассказали о созидательной работе, проводимой в годы независимости в нашей стране, творческом поиске кинематографистов при создании художественных и документальных фильмов, в которых объективно и правдиво отображены радости и тяготы жизни, образ по-новому мыслящего современника, закаленного в сложных исторических процессах.

УзА.

## Край родной

# Школьные музеи

В древности через Ташкентский оазис проходил Великий шелковый путь. Пролетал он и через Намданак — одно из нынешних селений Ташкентского оазиса в Паркентском районе. Намданак в то время был большим и богатым городом и назывался Намадванак.

Ныне это обычное селение, в центре которого высится древний холм Иски-тепа (городище Намданак). Раскопки тут еще не проводились, и земля хранит свои тайны. Учатся школ из Намданака и Красногорска вместе со своими учителями истории бьются на городище, находят на поверхности земли фрагменты древней керамической посуды и другие предметы и приносят их в школу.

Так благодаря находкам в этих школах были созданы музеи истории родного края. А недавно один из молодых людей из селения Намданак Аскар Дадаходжаев нашел у подножия холма глазурированный древний кувшинчик, покрытый го-

лубоватой поливой. Другой житель этого селения — Мурат Аширов обнаружил у подножия холма цитадель, где в древности был подземный ход, ведущий в центр крепости. Его высота — около 1,5 метра. Подземный ход еще предстоит исследовать. На другой стороне Бошкызылсая, протекающего около Намданака, находится древний 45-метровый высоты холм Чорлаката IV — V веков нашей эры. Там в 1883 году проводил раскопки выдающийся ученый, профессор Б. Веселовский. В 1963 году известный узбекский ученый-археолог (ныне академик) Ю.Бураков установил, что городищу Намданак около двух тысяч лет. Недалеко от Красногорска, в селении Алга, в местной школе тоже действует музей. Есть такие музеи в школах селений Невиз и Навдак. Они служат благородной цели — лучше познавать учащимся историю своего родного края.

Павел СИЛИН, историк.

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**  
предлагает новые краткосрочные депозиты в долларах США!

СРОКИ ХРАНЕНИЯ — 3 И 6 МЕСЯЦЕВ	Удобные и гибкие сроки!
МИНИМАЛЬНАЯ СУММА — 300 ДОЛЛАРОВ США	Чем больше внесено средств, тем больше проценты!
ПРОГРЕССИРУЮЩАЯ ПРОЦЕНТАЯ СТАВКА — 3-5% ГОДОВЫХ	Проценты выплачиваются исключительно в долларах США!
А ТАКЖЕ ПРОДОЛЖАЕТ ПРИЕМ ВАЛЮТНЫХ СРЕДСТВ НА ДЕПОЗИТЫ СО СРОКОМ ХРАНЕНИЯ ОТ 1 ДО 2 ЛЕТ ПО СТАВКЕ 4-6% ГОДОВЫХ	
МЫ СЧИТАЕМ СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННЫМИ ЗА БЛАГОСОСТОЯНИЕ ТЕХ, КТО ДОВЕРЯЕТ НАМ УПРАВЛЕНИЕ СВОИМИ СБЕРЕЖЕНИЯМИ!	
Национальный банк - гарантия сохранности и доходности Ваших денег! Контактные телефоны: 137-62-83, 137-62-81. <a href="http://www.nbu.com">www.nbu.com</a>	

**PROJECT HOPK** in Uzbekistan is seeking a suitable candidate to fill a vacant position of Translator/Interpreter in the USAID funded "Expanding of Maternal, Child Health and Reproductive Health" program's office in Tashkent. The Translator/Interpreter will work under the supervision of the Office Administrator and in close coordination with other technical and administrative staff.

**Description:**

- Translates general, technical, administrative documents from Russian/Uzbek into English and vice versa needed for the operation of the program.
- Interpret at meetings and training sessions involving Project Director, Program Manager, technical and administrative staff and foreign consultants.
- Perform other duties in support of "Expanding of Maternal, Child Health and Reproductive Health" program as required.

**Requirements:**

- Possession of any Bachelor's degree;
- At least three years of experience as Translator/Interpreter, preferably at international organizations;
- Fluency in both written and spoken English, Russian and Uzbek. The ability to translate and interpret into English from Russian and Uzbek and vice versa.
- Ability to travel to the fields.
- Knowledge of Microsoft Office (MS Word, MS Excel, MS Power Point).
- The ability to perform under pressure and short deadlines.
- Good communication and interpersonal skills.

The applicants should submit a short (two or three paragraphs) sample of translations made from English into Uzbek and Russian with their CV/resume and send to: [office@healthfam.uz](mailto:office@healthfam.uz) or fax: +998 71 120 55 96.

Successful candidates will be tested both in written and orally.

Job location: Tashkent, Uzbekistan Application deadline: 01 July 2003  
Work status: Full time Contact person: Muzaffar Aliyev - Administrator  
Address: 52 Usta Shirin str., 700057 Tashkent, Uzbekistan.  
Telephone: +998 71 148 17 07, 148 17 27. Fax: +998 71 120 55 96.

**Вы хотите делать ДЕНЬГИ ИЗ ВОЗДУХА?!**  
ОРГАНИЗАЦИЯ РЕАЛИЗУЕТ

**КИСЛОРОДНУЮ СТАНЦИЮ**  
марки АЖ КЖ-007  
по производству кислорода (в т.ч. медицинского), азота.

**Основные параметры**

1. Выработка кислорода за 1 час	70м³
2. Потребляемое масло техническое	600 литров в год
3. Потребляемая электроэнергия	96 кВт в час

Контактный телефон 133-31-02.

Компания MOTOROLA выражает глубочайшее соболезнование директору компании "Интермикро" А.С. Арплову и заместителю директору компании "Интермикро" У.С. Арплову в связи со смертью их отца **АРИПОВА Субханкула Арпловича.**

Коллектив СП "УМТ-Радио" выражает глубочайшее соболезнование директору ООО "Интермикро" Арслану Субханкуловичу Арплову и заместителю директора ООО "Интермикро" Улугму Субханкуловичу Арплову в связи с кончиной отца **АРИПОВА Субханкула Арпловича.**

Коллектив компании "Оккус Сервисис Лимитед" и совместного предприятия "Аналитику Голдфилдс" выражает глубочайшее соболезнование родным, близким и коллегам начальника управления геологии Государственного комитета Республики Узбекистан по геологии и минеральным ресурсам **ОГАРКОВА Александру Леонидовичу** в связи с его преждевременной кончиной.

**Народное слово**  
Халқ сўзи

**УЧРЕДИТЕЛИ:**  
Кенгаш Олий Махлиса  
Республики Узбекистан и Кабинет  
Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Госкомпечати Республики Узбекистан.  
Регистрационный № 0002. Индекс 166. Заказ Г-481.  
Объем 2 печ. л. Тираж 8741. Способ печати офсетный. Формат А-2.

**Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ**  
Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халқ сўзи"), П. ДЮГАЙ, Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, "Халқ сўзи"), А. КАМПИБЕРГЕНОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), Л. КУЧЕРЕНКО, М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Г. ПРОХОРЕНКО, Ш. РИЗАЕВ, А. САИДОВ (отв. секретарь, "Народное слово"), М. САФАРОВ, И. УТБАСАРОВ, А. ХАЙДАРОВ, У. ХАШИМОВ.

Газета сверстана оператором ЭВМ Н. СЕИДУАЛИЕВОЙ.  
Время подписания в печать по графику в 21.00.

**Отделы редакции:**  
Общественно-политической жизни — 133-09-97; 133-48-04  
Экономики — 133-67-98  
Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01  
Культуры, духовности и просвещения — 133-67-55  
Регионов и связи с читателями — 136-09-67  
Новостей — 133-95-01  
Секретариат — 133-28-49  
Рекламы — 136-09-26

• Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: <http://nc.uzrak.uz>  
E-mail: [slowo@uzrak.uz](mailto:slowo@uzrak.uz)

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор Л. СТРУННИКОВА.  
Дежурный О. ГРЯЗНОВА.  
Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.